

Uputstvo za upotrebu

ROWENTA trimmer za bradu TN4800F0

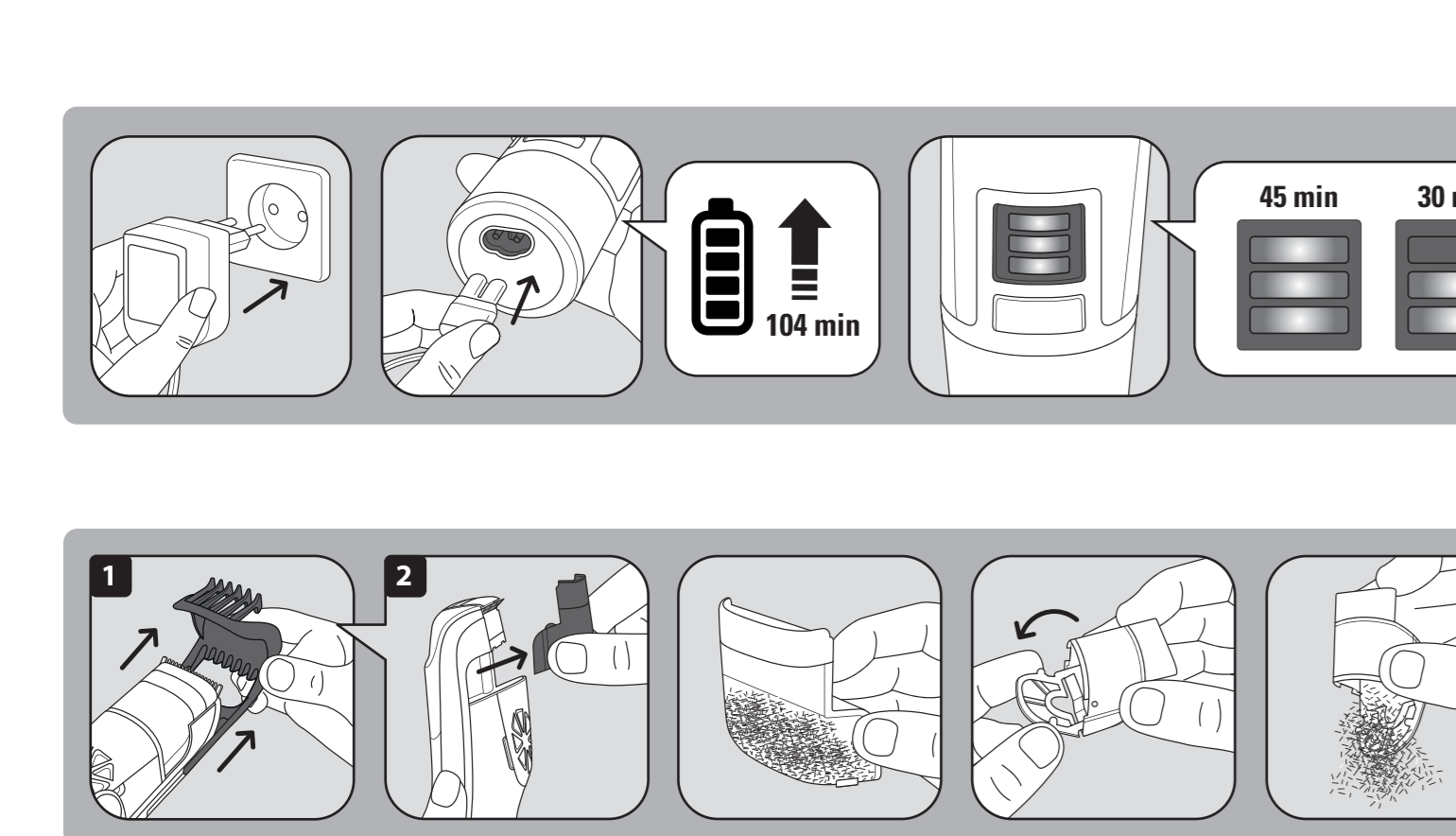
ROWENTA



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/rowenta-trimer-za-bradu-tn4800f0-akcija-cena/>



FR Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et éviter tout danger dû à une mauvaise utilisation.

Tondeuse barbe

CONSEILS DE SÉCURITÉ

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basses Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environment...).

• Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil.

• Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

• L'installation de l'appareil et son utilisation doivent toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

• Cette tondeuse barbe peut être utilisée par des enfants âgés d'au moins 3 ans sous surveillance.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• **MISE EN GARDE** : Maintenir l'appareil au sec.

• **MISE EN GARDE** : Pour le rechargement de la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil.

• **☐☐☐** Unité d'alimentation amovible 0713 : Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni 0713.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.

• L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire la batterie.

• La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis à la rebut.

• La batterie doit être éliminée de façon sûre.

• Ne pas utiliser cet appareil près des bagnoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dépourvues d'expérience ou de connaissances. Sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Votre appareil est un produit agréé par le Centre Service Agréé !

• Si'il ne fonctionne pas normalement.
• L'appareil doit être débranché:
- avant le nettoyage et l'entretien.
- en cas d'arrêt de fonctionnement.
- dès que vous avez terminé de l'utiliser.

• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
• Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
• Ne pas tenir avec les mains humides.
• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
• Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas utiliser pur température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé au delà des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

PARTICIPAZIONI ALLA PROTEZIONE DELL'ENVIRONNMENT!

☐☐☐ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
• Contactez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Recyclage des batteries

Pour le retrait des accus lithium-ion, déchargez complètement les accus avant démarrage. Ouvrir les boîtiers de l'appareil avec un outil, couper les connexions, recycler les accus de façon sûre.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site internet [www.rowenta.com](#)



Beard trimmer

SAFETY INSTRUCTIONS

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).

• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

• This beard trimmer can be used by children aged from 3 years under supervision.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• **CAUTION:** Keep the appliance dry.

• **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

• **☐☐☐** Detachable supply unit 0713 : The appliance must only be used with the power pack supplied 0713.

• This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

• The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.

• The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.

• The battery is to be disposed of safely.

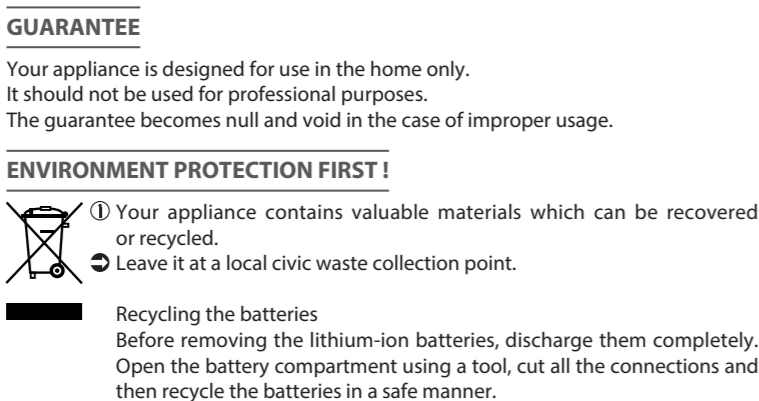
• Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers...

• When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a danger even when the appliance is turned off.

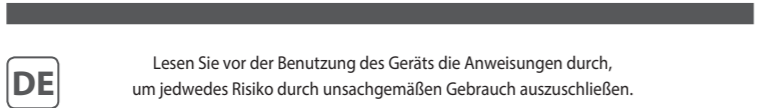
• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

• Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
• The appliance must be unplugged:
- before cleaning and maintenance procedures.
- if it is not working correctly.
- if you leave the room, even momentarily.
• Do not use if the cord is damaged.
• Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
• Do not hold with damp hands.
• Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
• Do not use with abrasive or corrosive products.

• Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.
• Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
- your appliance has fallen.
- it does not work correctly.



These instructions are also available on our website [www.rowenta.com](#)



Bartschneider

SICHERHEITSHINWEISE
• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.
• Eine unsachgemäße Bedienung entlastet den Hersteller von jeglicher Haftung.
• Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
• Die Installation des Geräts muss in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Dieser Bartschneider darf von Kindern ab 3 Jahren unter Aufsichtsjung verwendet werden.

• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder mentale Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sie damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• **WARNHINWEIS:** Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

• **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät mitgelieferte und abtrennbare Netzgerät.

• **☐☐☐** Abtrennbares Netzgerät 0713 : Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Akku benutzt werden 0713.

• Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.

• Von Herausnehmen des Akkus muss das Gerät vom Netz getrennt werden.

• Der Akku muss sicher entsorgt werden.

• Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält. Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch aus-gesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrquelle darstellen kann.

• Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentaler Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn es von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstler in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist sichtbare Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.

• Das Gerät muss ausgesteckt werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen. • Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Das Gerät und das Netzeil nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht so lange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

GARANTIE

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden muss durch einen Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

TUN SI ETTWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!

☐☐☐ Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recycelbare Materialien.
• Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Recycling der Batterien
Die lithium-ion Akkus müssen vor dem Herausnehmen völlig geleert werden. Machen Sie das Gerät mit einem Werkzeug auf, durchtrennen Sie die Verbindungen und entsorgen Sie die Akkus auf sichere Weise.
• Richtiger Umgang mit Batterien I (Akkus) : Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken.
• Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website [www.rowenta.com](#) verfügbar.



Beardtrimmer
VEILIGHEIDSAWZIEZEN
• Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aan-sluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.
• De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

• Deze beardtrimmer kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar oud als niet onder toezicht staan.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• Indien het netsoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

• **WAARSCHUWING:** Berg het apparaat op een droge plek op.

• **WAARSCHUWING:** Om de accu op te laden, gebruik alleen de afneembare voedingseenheid die met dit apparaat is meegeleverd.

• **☐☐☐** Afnembare voedingseenheid 0713 : Het apparaat mag alleen met de meegeleverde accu worden gebruikt 0713.

• Dit toestel bevat batterijen die alleen mogen worden vervangen door gekwalificeerde personen.

• Ontkoppel het apparaat van de netvoeding voordat de batterij wordt verwijderd.

• Haal de batterij uit voordat het apparaat wordt afgedankt.

• Gooi de afgedankte batterij weg op een juiste manier.

• Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere water bevattende reservoirs.

• Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.

• Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

• Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicedienst indien:
- het apparaat gevallen is
- het niet meer normaal werkt.
• De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
- vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat,
- bij storingen tijdens het gebruik,
- zodra u het apparaat niet meer gebruikt.

• Niet gebruiken wanneer het netsoer beschadigd is.
• Niet het water ondergedompeld of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
• Niet vasthouden met vochtige handen.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
• Geen verlengsnoer gebruiken.

• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en bove n 35 °C.

GARANTIE

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

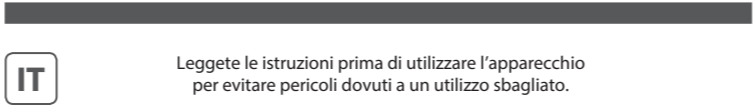
WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!

☐☐☐ Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.

• Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicedienst voor verwerking hiervan.

Recycling van de accu
Voer het verwijderen van de lithium-ion accu moeten deze volledig leeg zijn, voordat ze demonteert Open de vakjes van het apparaat met een gereedschap, maak de draden los en recycleer de accu op veilige wijze.

Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website [www.rowenta.com](#)



Regolabara

CONSIGLI DI SICUREZZA
• Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (DirettiveBassaTensione,Compatibilità elettromagnetica,Ambiente...).
• Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.

• Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 3 anni supervisionati.

• Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenza solo nel caso in cui abbiano ricevuto un apposito supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

• La batteria deberá desecharse de forma segura.
• No utilice este aparato cerca de la bañera, del ducha, del lavabo o de cualquier otro recipiente que contenga agua.
• No utilicen ni recargen la maquinilla con las manos mojadas o cerca de las bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua... Cuando utilice el aparato en un cuarto de baño, desconecte después de utilizarlo, ya que la proximidad del agua puede suponer un peligro incluso aunque no esté en marcha.

• Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contado con una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
• El aparato debe desconectarse:
- Antes de su limpieza y mantenimiento.
- En caso de anomalías en su funcionamiento
• Una vez haya terminado de usarlo.
• No lo utilice si el cable está dañado
• No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
• No lo sujete con las manos húmedas.
• No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
• No utilice ningún alargador eléctrico.
• No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0°C ni superior a 35°C.
• No utilice el aparato si lo contacta con un Centro de Servicio Autorizado
• Si su aparato ha caído al suelo
• o si no funciona normalmente

• Questo apparecchio contiene delle batterie che possono essere sostituite soltanto da persone qualificate.

• Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di rimuovere la batteria.

• Rimuovere la batteria dall'apparecchio prima di smaltirlo.

• Sostituire la batteria in modo sicuro.

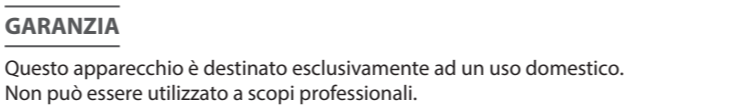
• Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
• Quando l'apparecchio è utilizzato in un bagno, staccatelo dalla corrente dopo l'uso poiché la vicinanza dell'acqua può presentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
• Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali omentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, almeno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarli che non giochino con l'apparecchio.

• Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia quedarà annullada y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

¡COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!

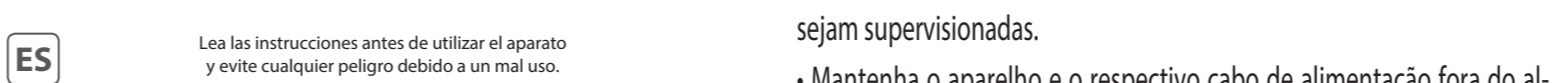
☐☐☐ Su aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables.
• Llévelo a un punto de recogida o en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

Reciclaje de las baterías
Para retirar las baterías lithium-ion, descárguelas completamente antes del desmontaje. Abra la carcasa del aparato con una herramienta, corte las conexiones y recicle las baterías de una manera segura.
Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web [www.rowenta.com](#)



Apaparador de barba
CONSELHOS DE SEGURANÇA
• Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Diretivas Baixa Tensão, Compatibilidade Eletromagnética, Meio Ambiente...).
• Verifique se a tensão da sua instalação elétrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.
• A instalação do aparelho bem como a sua utilização devem, no entanto, estar em conformidade com as normas em vigor no seu país.
• Este aparador de barba pode ser utilizada por crianças com idade superior a 3 anos sob supervisão.

• O aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativamente ao uso do aparelho com segurança e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção a realizar pelo utilizador não podem ser efectuadas por crianças, a menos que estas tenham mais de 8 anos e



Barbero de barba

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

• Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio Ambiente...).
• Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.
• La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.

• Esta barbero de barba puede ser utilizada por niños mayores de 3 años bajo la supervisión de un adulto.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.

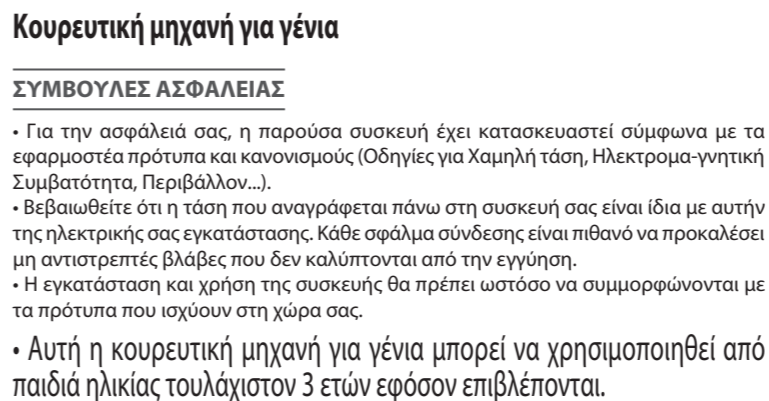
• En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.
• **ATENCIÓN:** Guardar el aparato en un lugar seco.
• **ADVERTENCIA:** para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación extraíble suministrada con este aparato.

• **☐☐☐** Unidad de alimentación extraíble 0713 : el aparato debe utilizarse únicamente con la unidad de alimentación suministrada 0713.

• Este aparato incluye baterías que pueden ser sustituidas únicamente por personas cualificadas.
• Deberá desconectar el aparato de la red eléctrica cuando vaya a sacar la batería.
• Deberá quitar la batería del aparato antes de desechaarlo.
• La batería deberá desecharse de forma segura.

• Não utilize este aparelho próximo de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.
• Quando o aparelho é utilizado numa casa de banho, desligue-o após a sua utilização, dado que a proximidade da água pode constituir um perigo, mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
• Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correta utilização do aparelho, pelo a pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.
• O aparelho deve ser desligado antes de proceder a qualquer operação de limpeza ou manutenção, no caso de anomalia de funcionamento, após cada utilização.
• Não utilizar se o cabo se encontrar de alguma forma danificado
• Não mergulhar nem passar por água, mesmo que seja a limpeza
• Não segurar com as mãos húmidas.
• Não desligar puxando no cabo, mas sim retirando a ficha da tomada.
• Não utilizar uma extensão elétrica.
• Não limpar com produtos abrasivos ou corrosivos.
• Não utilizar temperatura inferiores a 0 °C nem superiores a 35 °C.
• Não utilize o aparelho e contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado Rowenta se o aparelho tiver cabo ao chão ou não estiver a funcionar corretamente.

GARANTIA
O seu aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica. Não pode ser utilizado para fins profissionais. A garantia torna-se nula e inválida no caso de uma utilização incorrecta.
PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!
☐☐☐ O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados. <ul style="list-style-type: none">Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.
Reciclagem das baterias <p>Para retirar os acumuladores lítio, lição, descarregue totalmente os acumuladores antes de desmontá-los. Abra os compartimentos do aparelho com um alicates, corte as ligações e recicle os acumuladores com segurança.</p>
Estas instruções também estão disponíveis na nossa página www.rowenta.pt
EL
Διαβάστε τις οδηγίες πρώτου χρησιμοποιήσιμου της συσκευής προκειμένου να απορριφτεί κάθε κίνδυνο λόγω ακατάλληλης χρήσης.



Κουρευτική μηχανή για γένια
ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
• Για την ασφάλειά σας, η παρούσα συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα πρότυπα applicáveis (Directivas Baixa Tensão, Compatibilidade Eletromagnética, Meio Ambiente...).

• Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή σας είναι ίδια με αυτήν της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης. Κάθε σφάλμα σύνδεσης είναι πιθανό να προκαλέσει μν ανατρεπτικές βλάβες που δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
• Η εγκατάσταση και χρήση της συσκευής θα πρέπει ωστόσο να συμμορφώνονται με τα πρότυπα που ισχύουν στη χώρα σας.

• Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, διαγνωστικές ή αντιληπτικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες όσον αφορά την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους υπάρχοντες κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθορισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

• Εάν το καλώδιο ρεύματος έχει φθαρεί, πρέπει να αντικατασταθεί από την κατασκευαστή εταιρεία, το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της ή τον πωλητή της κατασκευαστικής εταιρείας ή έναν εξειδικευμένο τεχνικό για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος ατυχημάτων.

• **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Να φυλάσσεται η συσκευή σε ξηρό μέρος.

• **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας χρησιμοποιήστε μόνο τον αποσπώσιμο φορτιστή 0713 : Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με την μπαταρία που της συνοδεύει 0713.

• **☐☐☐** Αποσπώμενος φορτιστής 0713 : Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με την μπαταρία που της συνοδεύει 0713.

• Η εν λόγω συσκευή περιέχει μπαταρίες που δεν μπορούν να αντικατασταθούν παρά μόνο από άτομα που έχουν λάβει σχετική κατάρτιση.

• Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος κατά την αφαίρεση της μπαταρίας.

• Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται από την συσκευή πριν να απορριφθεί για ανακύκλωση.

PODLEJME SE NA OCHRÁNĚ ZIVOTNÝH PŮSTREDIÍ

ⓘ Váš přístroj obsahuje čtění materiály, které lze zhodnocovat nebo recyklovat.
☹️ Světové příslušenství může být nebezpečné, pokud není správně vyřazeno.
☹️ Světíte její obsluhuje místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde si něm bude nalezeno odpovídající způsobem.

Recyklační baterie
Pro výrobu akumulátorů lithium-ion je nejdříve zcela vybité. Pomocí nástroje otevřete pouzdro přístroje, přerušete spoje, akumulátor vyberete svým způsobem recyklace.

Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách www.rowenta.com

PL Přestože instrukce před užitím uzrządzenia, aby uniknąć wszelkich zagrożeń wynikających z nieprawidłowego użycia.

Trimer do brody

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

•Dla Twojego bezpieczeństwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy ISO16750-1-1).
•Sprawdz, czy napięcie Twojej instalacji elektrycznej odpowiada napięciu urządzenia. Każde nieprawidłowe podłączenie może spowodować niebezpieczne szkody, które nie są pokryte gwarancją.
•Instalacja urządzenia i jego użycie muszą być zgodne z normami obowiązującymi w Twoim kraju.

•Ten trimer do brody może być używany, pod nadzorem, przez dzieci w wieku od 3 roku życia.
•Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

•Urządzenie może być używane przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, umysłowymi oraz osobami nieposiadającymi stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

• **UWAGA!** Zberігайте прилад у сухому місці.
• **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для заряджання акумулятору використовуйте лише змінний блок живлення, що постачається разом із цим пристроєм.

• **Д-** **С** **З**німінний блок живлення 0713: Прилад має використовуватися тільки з блоком живлення з комплекту 0713.

• Цей прилад оснащений батареями, замінювати які має лише кваліфікований персонал.

• Прилад необхідно відключити від мережі живлення перед вмиканням батарі.

• Батарею необхідно вийняти з приладу перед його утилізацією.

• Батарею слід утилізувати безпечно.

• Цей прилад не можна використовувати поблизу вагонів, душі, умивальниці чи ванної кімнати, його потрібно відключити від електромережі одразу після закінчення використання, тому що він може становити небезпечну напіву наявності вимкнення.
• Не використовуйте цей прилад у вологій або в тому числі вологій, як мають обмежені функції, cutter (в розумній мізарі) або не мають потрібного досвіду чи знань, відповідально за іону безпеку, не здійснює за ними нагляду або попередньо не дала знань щодо використання приладу. Слід уникати за дітьми, коли вони не грали з приладом.
• Прилад повинен відключити від електромережі перед виконанням операцій очищення або догляду, якщо він не працює як слід, одразу після закінчення використання.

• Не використовуйте прилад, якщо його електрошнур пошкоджений.
• Не закручуйте прилад у воду і не підставляйте його під струмну воду, навіть під час очищення.
• Не торкайтеся приладу, якщо у вас вологі руки.

• Відключите прилад від електромережі, витягніть го за електрошнур, а за вилку.
• Не користуйтеся електрошнуром.
• Не використовуйте для очищення абразивні чи корозійні матеріали.
• Не користуйтеся приладом при температурах нижчих 0 °C і вище 35 °C.
• Не користуйтеся вашим приладом і зверніться до уповноваженого сервіс-центру, якщо прилад падає на підлогу або не працює як слід.

ГАРАНТІЯ

Ваш прилад призначений тільки для побутового використання.
Його не можна використовувати для професійної діяльності.
Неправильне використання призводить тільки за собою анулювання гарантії.

ЗАХИСТ ДОВІЛКИ ПОНАД УСЕ!

☹️ Відсутність його в місцевий пункт збору відходів.
☹️ Ушкодження батарі.
☹️ Периодичні вимкати батарі NiMH, повністю розрядити їх. Відкрийте батарійний відсік за допомогою інструмента, перерізавши всі з’єднання та відійдіть батарею на переробку безпечним способом.

Ці інструкції також доступні на нашому сайті www.rowenta.com

CS Před použitím přístroje si pozorně přečtěte návod, vyňete se tak případným následkům nepravilného použití.

Střihová vousy

BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ

• V zájmu vaší bezpečnosti je tento přístroj ve shodě s bezpečnostními normami a předpisy (smernice o nízkém napětí, elektromagnetická kompatibilita, životní prostředí...).
• Převěďte se, že sada napětí vaší elektrické instalace odpovídá napětí vašeho přístroje. Při jakémkoliv chybném připojení k síti může dojít k nevhodnému poškození přístroje, které nebude kryto zárukou.
• Instalace vašeho přístroje musí nicméně splňovat podmínky norem platných ve vaši zemi.

• Tento zastříhávač vousů mohou používat děti od 3 let pod dohledem.

• Tento spotřebič smí být používan dětmi ve věku od 8 let, stejně jako osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruvány o bezpečném použití spotřebiče a chápou rizika, k nimž může dojít. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

• V případě, že je aparát sňúra poškodená, nechte jí z bezpečnostných důvodů vyměnit u výrobcu, v autorizované záruční a pozruční opravné, případné opravu světe osobě s odpovídající kvalifikáci.

• **UPOZORNĚNÍ:** Przechowywać urządzenie w suchym miejscu.

• **VAROITUS:** Pro dobijeni batarije používejte pouze odpojitelný napájecí zdroj dodávaný s tímto přístrojem.

• **Д-** **С** **О**дпоjitelный напájecий zdroj 0713 : Пpистpой мyст быт пoлyчeн пoчeз с дoдáвým акумулятopом 0713.

• Tento přístroj obsahuje batérie, ktoré mohou měnit pouze kvalifikované osoby.

• Při odstranění batérie musí být přístroj odpojen od síte.

• Před likvidací přístroje se musí batérie vyjmout z přístroje.

• Batérie se musí likvidovat bezpečným způsobem.

• Přístroj nepoužívejte ve vaně, ve sprše, v umyvadle nebo v nádobách obsahujících vodu.
• Je-li přístroj používán v koupelně, po jeho užití jej odpojte ze sítě, protože blízkost vody může představovat nebezpečí.
• Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), jejichž fyzická, smyslová nebo duševní schopnosti jsou snížené, nebo osoby bez patřičných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohládí osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předem poučena o tom, jak se přístroj používá. Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehrali.
• Přístroj musí být odpojen před jeho čištěním a udržením.
• V případě jeho nepravilného fungování, a jakmile jete již přestal používat.
• Přístroj nepoužívejte, je-li jeho elektrický napájecí kabel poškozený nebo pokud je toto osoba předem poučena o tom, jak se přístroj používá.
• Při odpojování ze sítě netehte za přítomni sňúry, ale za zástřku.
• Nepoužívejte elektrický produktivní kabel.
• Čištění nepoužívejte brusné prostředky nebo prostředky, které mohou způsobit korozí.
• Přístroj nepoužívejte při teplotách nižších než 0 °C a vyšších než 35 °C.
• Přístroj nepoužívejte a obraťte se na autorizované servisní středisko, pokud: přístroj spadl na zem, přístroj řádně nefunguje.

ZÁRUKA

Tento přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti.
Přístroj není určen k používání v komerčních provozech.
V případě nepravěného použití přístroje zaniká záruka.

• Předem napravo zavřete, morate li je odstraniti bateriju.

• Bateria je treba zavreći na varen način.

• Naprave ne uporabljate v bližini kopalnih kadi, tuš kabin, umivalnikov ali posod, ki vsebujejo vodo. Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izklopite iz vtičnice, saj lahko bližina vode predstavlja nevarnost tuj, ko je naprava izključena.

• Naprava ni predvidena za uporabo s strani osebe (kamor so vključeni tudi otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali oseba, ki ni mogoče izkušeni z napravo, oziroma je ne razpozna, če se oseba, ki odgovarja za njihovo varnost, poskuži za nadzor ali za predhodno usposabljanje o uporabi naprave. Poskrbite je treba za nadzor otrok in preprečiti, da se igrajo z napravo.

• Napravo morate izključiti iz omrežja pred čiščenjem in vzdrževanjem. V primeru nepravilnega delovanja, takoj prenehajte uporabljati.
• Ne uporabljajte naprave, če je kabel poškodovan.
• Ne porjavljate je v vodo in ne postavljate pod nipo, niti pri čiščenju.
• Ne držite je v vlažnih rukavicah.
• Ne izključite je tako, da povlecete za kabel, ampak izvlecite vtičak.
• Ne uporabljate električnega produktivnega kabla.
• Ne čistite je z grobimi ali korozivnimi sredstvi.
• Ne uporabljajte je pri temperaturi, ki je nižja od 0 °C in višja od 35 °C.
• Ne uporabljajte naprave in se obrnite na pooblaščen servisni center.
• V primeru napačne uporabe nastane garancija ničlna in nevveljavna.

• Baterija tržbva da se izvzrjni po bezpoeasem naehn.
• Ne izpolnavajte ureada v bliznast do vanni, duš-kabinni, mivkabi, basinini ili drugi smidno, sčerdražajni voda.
• Ne izpolnavajte ureada, ako kabeļet e poševden.
• Ne polnajte i ne mite s voda drugi pri čišćenju.
• Ne hvatajete s mokrih ruci.

• Ne držajte zadržanih kabel, a čespolta, za da go izključite od mrežata.
• Ne izpolnavajte udičljenke.
• Ne izpolnavajte abrazivni ili korozivni preparatu za počišćenje.
• Ne izpolnavajte pri temperaturi po-niška od 0°С i po-viška od 35°С.

• Ne izpolnavajte ureada i se obrnite na soodreben servisni center, e slu-čaj ce ureada e padal ili ne raboti normalno.
• Uredať treba da bude izkľučeno od zařazovaniu; predi počišćeniu i vsakih popravi/udržavňia, pri nepravilnau rabotu, vednau sedit kabi priključenje ureada ne vložite.

• Ne izpolnavajte ureada, ako kabeļet e poševden i ne polnajte i ne mite s voda drugi pri počišćenju.
• Ne hvatajete s mokrih ruci.
• Ne držajte zadržanih kabel, a čespolta, za da go izključite od mrežata.
• Ne izpolnavajte udičljenke.

• Ne izpolnavajte abrazivni ili korozivni preparatu za počišćenje.
• Ne izpolnavajte pri temperaturi po-niška od 0°С i po-viška od 35°С.

• Ne izpolnavajte ureada i se obrnite na soodreben servisni center, e slu-čaj ce ureada e padal ili ne raboti normalno.

ТА НАВОДИТЕ СЕ НАНАЈОУ ТИ НА НАШІ СПІЛЕТНІ СТРАНИ WWW.ROWENTA.COM

Тот уред е предначинан само за домашна употреба.
Не е предначинан за професионална цел.
Гаранцијата се обеслава при неправилна употреба.

DA UČASTVAM E NA OPAZEVANJE NA OKOLNATA SREDI!

☹️Uredet e izaboten od različnii materiarii, kooi mogat da e prečišćen i predano v vrotornii surovini ili da se rešikiiruu.
☹️Predajte go v splešicnu centri ali, ako nima takvii, v odobren serijsku, za da bude preraboten.

Recikliiranje na baterie
Ostavite akumulatorne baterije lithium-ion, da se razgradit namalno, sinovratno recikliiranje uporabe, asembliranje.
Eceptie constiute cazul in care acestee persoane sunt supravegheate de o persoana responsabilu e siguranta lor sau au beneficiat din partea personalu respective de instruatii prealabile refectioare la utilizarea aparatului. Este recomandat supraveghearea copilului, pentru a vă asigura că acesta nu se joacă cu aparatul.

• Aparatul trebuie scris din priză; înalte de operațiunele de curățare și întreținere, în caz de funcționare anormală, imediat după ce ați terminat utilizarea acestuia.

• Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul este deteriorat.
• Nu scufundați aparatul în apă și nu îl treceți sub apă nici macar pentru curățare.
• Nu țineți aparatul cu mâinile ude.
• Pentru a scoate aparatul din priză, nu trageți de cablul de alimentare, ci apucați fișa.

• Nu utilizați un prelungitor electric.
• Nu curățai aparatul folosind produse abrazive sau corozive.
• Nu utilizați aparatul la temperatură sub 0 °C și peste 35 °C.

• Nu utilizați aparatul dumneavastru și contactați un centru de service autorizat decât: aparatul dumneavastru a căzut, dacă acesta nu funcționează normal.

GARANȚIE

Aparatul dumneavastru este destinat exclusiv unei utilizări domestice.
Aparatul nu poate fi utilizat în scopuri profesionale.
Aparatul devine valabil și în iprele valabilitatea în cazul unei utilizări încorecte.

SA PARTICIPĂMI LA PROTECȚIA MEDIULUI

☹️Aparatul dumneavastru este destinat exclusiv unei utilizări domestice.
Aparatul nu poate fi utilizat în scopuri profesionale.
Aparatul devine valabil și în iprele valabilitatea în cazul unei utilizări încorecte.

BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ

• Tento přístroj obsahuje tři vědomé typy odpadů, které můžete použít od 3 rokov pod dohľadom.

• Toto zariadenie môže byť používané detmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo bliu oboznámení s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si s spotrebiteľom nesmú hrať. Čistenie a používateľskou údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

• Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zákaznícky servis alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

• **UPOZORNĚNÍ:** Předtím, než svůj trimér použijete, přístroj udržujte v suchu.

• **VAROVÁNÍ:** Na dobijání batérie používejte iba odpojitelný napájecí zdroj dodávaný s týmto prístrojom.

• **Д-** **С** **О**дпоjitelный напájecий zdroj 0713 : Пpистpой сa мyст пoлyчaть лeн с дoдáвým акумулятopом 0713.

• **Bateria** sa musí likvidovať bezpečným spôsobom.

• Tento přístroj sa nesmie používať v blízkosti vanni, sprích, umyvadiel ani iných nádob, v ktorých sa nachádza voda.
• Pri používaní prístroja v kúpeľni, prístroj po použití odpojte z elektrickej siete, pretože blízkosť vody môže predstavovať nebezpečenstvo aj v prípade, že je prístroj vypnutý.

• Tento prístroj nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú zníženú fyzickú, zmyslovú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú na skúsenosti alebo vedomosti, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámení s bezpečným používaním prístroja.
• Prístroj nepoužívajte, ak je napájací kábel poškodený.
• Neponárajte ho do vody, ani ak by ste ho chceli osušiť.

• Nechytajte ho vlhkými rukami.
• Pri odpojení elektrickej siete netehte za napájací kábel, ale za zástřku.
• Ne čistite ho drsnými ani korozívnymi prostriedkami.
• Nečistite ho drsnými ani korozívnymi prostriedkami.
• Nečistite ho drsnými ani korozívnymi prostriedkami.
• Nečistite ho drsnými ani korozívnymi prostriedkami.
• Nečistite ho drsnými ani korozívnymi prostriedkami.
• Nečistite ho drsnými ani korozívnymi prostriedkami.
• Prístroj nepoužívajte a obraťte sa na autorizované servisné stredisko, ak: prístroj spadá, ak normálne nefunguje.

ZÁRUKA

Tento přístroj je určený na bežné domáce použitie.
Nepoužívajte ho v komerčných prevádzkach.
V prípade nepravilného použitia prístroja zaniká záruka.

PRISPEJEME K OCHRÁNĚ ŽIVOTNÉHO PROSTREDIÁ!

☹️Tento přístroj obsahuje tři vědomé typy odpadů, které můžete použít od 3 rokov pod dohľadom.
☹️Predajte go v splešicnu centri ali, ako nima takvii, v odobren serijsku, za da bude preraboten.

Recykliácia batérií
Aby vyjít akumulátoru lithium-ion, rozložte ju akoľkoiek pred demontážou. Otvoríte uzáveru a predajte akumulátorové batérie na recykláciu.

Tieto inštrukcie sú dostupné aj na našich webových stránkach www.rowenta.com

BG Прочетете указанията, преди да използвате уреда, за да избегнете всякакви рискове, предизвикани от неправилна употреба.

Trimer za оформяне на брада

• **УПОЗОРЕНЈЕ:** Предтимо, ше својот тример ја користите, држете ја батерија во сухо.

• **ВАРОВАЊЕ:** На добивање батерије користете само одвојителни напáјачки извор додан со овој прилад.

• **Д-** **С** **О**двојителни напáјачки извор 0713 : Приладот мора бити добиен со доданым акумулатором 0713.

• **Батерија** мора бити ликвидирована безопасно.

• **ОПОЗОРИЛО:** Апарат храните на суהем месту.

• **ОПОЗОРИЛО:** За полиење батерије користајте не смејови напáјало еноот, приложено кáбелот и приладот.

• **Този уред** мора да се използота од деца на возраст над 3 години, ако са поставени под надблудење.

• **Този уред** мора да се използота од деца на возраст над 8 години и лица с ограничене физикиски, сетивни или умствене способности, или лица без опит и зная, ако са поставени под надблудење или бидат инстурирани за безопасната му употреба, и разбират опасностите. Судира не треба да си играат деца. Да не извршава почитивне и поддршка од деца, оставени без надзор.

• Ако захранващият кабел е повреден, за да избегнете всякакви рискове, той трябва да бъде сменен от производителя, от сервиса за гаранционна обслужване или от лица със сходна квалификация.

• **УПОЗОРЕНЈЕ:** По този начин ше удължите живота на уреда. Уредът трябва да се съхранява сух.

• **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За презареждане на батерија използвайте само откачига се заряден модул, предоставен с този уред.

• **Д-** **С** **О**ткачиг се заряден модул 0713 : Уредът трябва да се използота само с доставените захранващ извор 0713.

• **Този уред** съдържа батерии, които могат да бъдат сменени единствено от квалифицирани лица.

• **Уредът** трябва да се откачи от контакта, когато вадите батерията.

• **Батеријата** трябва да се извири по безопасен начин.
• Не използайте уреда в близост до вани, душ-кабини, мивки, басейни или други смидно, счerdražajni вода.
• Не използайте уреда, ако кabeļet e поševden.
• Не полnajte i не mite с voda други при почишćenju.

• Не hvatajete с mokrih ruci.
• Не држатe zadržanih kabeļ, a čespolta, за da go izkľučite od mrežata.
• Не използвайте удължител.
• Не използвайте абразивни или корозивни препарати за почистване.

• Не използвайте при температура по-ниска от 0°С и по-висока от 35°С.

• Не използвайте уреда и се обърнете на соодребен сервисни центр, e слу-čaj ce ureada e padal ili не raboti normalno.

BUДИТЕ ОПРЕЗНИ: Држете апарат на суהом.

• **UPOZORENJE!** За повторно пуњење батерије користите само одвоју јединицу за струјно напáјanje испоручену с овим апаратом.

• **Д-** **С** **О**двоја јединица за струјно напáјanje 0713 : Апарат се смје користити само с испорученим струјним адаптером 0713.

• **Овај апарат** садржи батерије које смјју замјениати само квалифицани стручњаци.

• **При вадењу батерије апарат мора бити искључен из струјног напáјanja.**

• **Батерију** је потребно сигурно збринати.

• Не користите апарат у близини кади, тушева, лавабиа и других пријемних посуда које садре вodu. Кад се апарат користи у купалиш, искључите га из мреже након употребе; при близини воде може представљати опасност čak i кад је апарат искључен.

• Овај апарат није предвиен за употребу од стране особе (укључујући дјецу) чије су физичке, чулне или менталне способности сменјане, или од стране особе без искуства или познатиња, осим ако се оне не могу околности, путем особе задужене за њихову сигурност, надзором или предходним инструкцијама везаним за употребу овог апарата. Дјеца треба надзирати тако да се ни у ком случају не играју апаратом.

• Апарат мора бити искључен из мреже: prije чиšćenja i odrđavanja, u slučaju неpravilног функционирања, чим сте га престали користити.

• Не користите га у влажним рукама.
• Не урaнјaти нити стављати под воду, čak ни приликом чиšćenja.
• Не држите влажни рукам.
• Не искључите из мреже повлачењем за кабел, već повлачењем са утичнице.
• Не држите влажни рукам.
• Не држете влажни рукам.
• Не држете влажни рукам.
• Не држете влажни рукам.
• Не држете влажни рукам.

• Не држете влажни рукам.
• Не држете влажни рукам.
• Не држете влажни рукам.
• Не држете влажни рукам.
• Не држете влажни рукам.
• Не држете влажни рукам.
• Не држете влажни рукам.
• Не држете влажни рукам.
• Не држете влажни рукам.

• Не користите свој апарат и обрaтне се овлаштенoм сервисном центру ако: је вај уреда дозвољо пад, ако не функционира нормално.

GARANȚIA

Vaș aparat je namijenjen samo za upotrebu u domaćinstvu.
Ne smije se koristiti u profesionalne svrhe.
U slučaju nepravilne upotrebe, garancija se poništava.

ZASTITA ŽIVOTNE SREDINE I NA PRVOM MJESTU!

☹️Vaš aparat sadrži vrijedne materije koje je moguće ponovo koristiti ili reciklirati.
☹️Aparat odložite na lokalno mjesto za sakupljanje otpada iz domaćinstva.

Tazi instrukcii mogat da bьdat namernii sьщи i na našii spletnii www. rowenta.com

RO Citiți instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul, pentru a evita orice pericol cauzat de o utilizare necorespunzătoare.

Aparat de tuns barbă

INSTRUCȚIUNI DE SECURITATE

• Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat este conform normelor și reglementărilor aplicabile (directivele privind echipamentul de joasă tensiune, compatibilitatea electromagnetică, mediul înconjurător, etc.).

• Verificați ca tensiunea instalatelor dumneavoastră electrice să corespundă cu cea a aparatului dumneavoastră. Consultați la o tensiune necorespunzătoare poate produce daune permanente care nu sunt acoperite prin garanție.

• Instalarea aparatului și utilizarea sa trebuie să fie, totuși, conforme normelor în vigoare din țara dumneavoastră.

• Acest aparat de tuns barbă poate fi utilizat de către copii de minim 3 ani dacă sunt supravegheați.

• Acest aparat poate fi folosit de copiii peste 8 ani și de persoanele cu dizabilități fizice, senzoriale sau mintale sau fără experiență în utilizare numai sub supravegheare sau dacă au fost instruiți în folosirea aparatului în siguranță și dacă înțeleg riscurile implicate. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Nu permiteți copiilor să realizeze curățarea sau întreținerea aparatului nesupravegheați.

• Dacă cabul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de fabricant, de serviciul post-vânzare al acestuia sau de către persoane cu o calificare similară pentru vitarea unui pericol.

• **ATENȚIONARE:** Păstrați aparatul într-un loc uscat.

• **AVERTIZARE:** În scopul reincărcării bateriei, utilizați numai unitatea de alimentare detașabilă furnizată împreună cu acest aparat.

• **Д-** **С** **О**unitate de alimentare detașabilă 0713 : Aparatul trebuie să fie utilizat numai împreună cu încărcătorul furnizat 0713.

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Rowenta, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/rowenta-trimer-za-bradu-tn4800f0-akcija-cena/>